

北京师范大学

2004 年招收攻读硕士学位研究生入学考试试题

专 业：英语语言文学

科目代码：213

研究方向：英美文学、英语翻译理论与实践、英语语言学等

考试科目：日语（二外）

答案请写在答题纸上！

一、用平假名给下列划线的单词注上读音。（10 分）

- 1、郵便局の建物（たか）はたか（か）くないです。
- 2、家に（かえ）ると、小包（こづつ）が届（き）いていました。
- 3、経済（けいざい）の勉強（べんきょう）をするために留学（りゅうがく）しました。
- 4、やす（や）まないで授業（じゆぎょう）に出席（しゅっせき）しました。
- 5、作物（さくぶつ）は雪（ゆき）の被害（がいば）を受けることがあります。
- 6、道德（だうとく）の時間（じかん）には、生命（せいめい）や友情（ゆうじやう）や平和（へいわ）の大切（たいせつ）さを学（まな）びます。
- 7、交通事故（かうつうじく）で、あにが病院（びやういん）に運（は）られました。
- 8、これらの経験（けいけん）は今（いま）思い返（おも）してみれば、たいへん興味（きょうみ）深（ふか）いです。
- 9、あした、お伺（うかが）いしたいんですが、ご都合（ごごうごう）はよろしいでしょうか。
- 10、言葉（ことば）や習慣（しゅうかん）の違い（ちがひ）から失敗（しぱい）ばかりしていました。

二、写出下列划线单词的汉字，注意与中文汉字的区别。（10 分）

- 1、駅の（ばい）てんで、しんぶん（しんぶん）を買（か）いました。
- 2、かんじ（かんじ）は中国（ちゆうごく）から日本（にっぽん）に伝（つた）わったもじ（もじ）です。
- 3、くうこう（くうこう）で日本（にっぽん）のお金（おかね）にりょうがえ（りょうがえ）するのを忘（わす）れました。

科目代码: 213

考试科目: 日语 (二外)

- 4、やくそくの時間におくれました。
- 5、日本語には中国語にはないはつおんのとくちょうがあります。
- 6、日曜日のゆうがた友達があそびに来ました。
- 7、ゆうびん料金はにもつの重さによってねだんが違います。
- 8、家庭の仕事には、すいじもあるしせんたくもあります。
- 9、日本の家屋には、しょくぶつせいのそざいが多く使われています。
- 10、来週のしゅっちょうのために、いろいろじゅんびしていました。

三、从 a b c d 中选出一个合适的答案，完成下列句子。(20 分)

- 1、休むとき \_\_\_\_\_ 電話で連絡してください。  
a 必ず b ずっと c きっと d もっと
- 2、昨日、お酒を飲みすぎました。 \_\_\_\_\_ 頭が痛いです。  
a それに b これから c それから d それで
- 3、人が集まっています。 \_\_\_\_\_ 事故のようです。  
a どうして b どうぞ c どうも d どうしても
- 4、カルチャーセンターは \_\_\_\_\_ 日本の社会に定着しました。  
a 全部 b すべて c すっかり d まったく
- 5、日本人の仕事に対する考え方は \_\_\_\_\_ かわりました。  
a もっと b まだまだ c まったく d しだいに
- 6、ピンポンができますが、しかし \_\_\_\_\_ 上手ではありません。  
a ずっと b あまり c もう d よく
- 7、京都の冬は暖かくて \_\_\_\_\_ 雪が降りません。  
a ほとんど b ずっと c ほんとうに d あまりに

科目代码: 213

考试科目: 日语(二外)

- 8、車の運転は\_\_\_\_\_むずかしくありません。
- a すこし      b ちょっと      c そんなに      d こんなに
- 9、健康のために一日三食\_\_\_\_\_摂ったほうがいいです。
- a きっと      b きちんと      c しっかり      d まじめに
- 10、さっき、聞いたばかりの話を\_\_\_\_\_わすれてしまいました。
- a まだ      b すこし      c もう      d おそく
- 11、ボランティア活動のおかげで、町のゴミが\_\_\_\_\_少なくなりました。
- a また      b すこし      c だんだん      d ちょっと
- 12、どうぞ、さめない\_\_\_\_\_召し上がってください。
- a あとで      b まえに      c うちに      d までに
- 13、毎日朝十時から、夜八時まで開いています\_\_\_\_\_日曜日が休みです。
- a そして      b すると      c ただし      d それで
- 14、酒はあまり強くないが、ビール一杯ぐらい\_\_\_\_\_だいじょうぶでしょう。
- a だけ      b しか      c なら      d ばかり
- 15、忙しいと言っていたから\_\_\_\_\_あの人は来ないと思う。
- a やっと      b ずっと      c ちょうど      d きっと
- 16、あの人は、病気ではない\_\_\_\_\_くすりをたくさん飲んでいきます。
- a から      b のに      c ために      d ので
- 17、手紙を書ってくれた\_\_\_\_\_、写真を送ってくれました。
- a ばかりか      b ばかり      c ばかりが      d ばかりで
- 18、先生が来ました。\_\_\_\_\_教室は急に静かになりました。
- a ところが      b すると      c それに      d また
- 19、たとえ大きな災害が起きた\_\_\_\_\_このたてものは心配ありません。
- a とたん      b としても      c うえは      d ところ

科目代码: 213

考试科目: 日语(二外)

20、誰にもあいさつを\_\_\_\_\_そとに出ました。

- a しなくて b しなく c せなく d しないで

四、选择适当的助词，完成下列句子。(15分)

1、テレビ\_\_\_\_\_野球の試合を見ます。

- a が、 b も c で d に

2、日本は南北\_\_\_\_\_ながい国です。

- a の b に c も d で

3、このビルを建てるの\_\_\_\_\_二年かかりました。

- a を b に c と d か

4、この町はおいしいお茶\_\_\_\_\_有名です。

- a に b を c と d で

5、私の誕生日に、父\_\_\_\_\_花をくれました。

- a へ b に c が d を

6、子供のころは、外国に留学なんて考え\_\_\_\_\_しなかった。

- a を b に c も d て

7、日本はアメリカ\_\_\_\_\_大きくないです。

- a より b ように c くらい d ほど

8、今日はお金を少し\_\_\_\_\_持っていません。

- a にも b でも c しか d だけ

9、この本は、とてもおもしろい\_\_\_\_\_何度もよみました。

- a のに b ので c のか d のだ

10、ここは、きれい\_\_\_\_\_とても広いです。

- a し b だったり c のに d だし

11、かえりに、おちゃ\_\_\_\_\_いかがですか。

- a くらい b でも c しか d だけ

科目代码: 213

考试科目: 日语(二外)

12、つまらない映画を見る\_\_\_\_\_、部屋でねたほうがいいです。

- a ほど      b より      c のは      d ぐらい

13、左脳と右脳が協調しあって\_\_\_\_\_健全な精神活動ができます。

- a だけ      bこそ      cばかり      dさえ

14、遠くの人にもよく聞こえる\_\_\_\_\_に、大きな声で話します。

- a ばかり      b よう      c ため      d だけ

15、友達の中で、伊藤さん\_\_\_\_\_旅行に行きませんでした。

- a だけが      b だけで      c のだけ      d だけの

五、从abcd 中选择一个合适的答案，完成下列句子。(5分)

1、A、先生、テストはいつですか。

B、まだ\_\_\_\_\_決めていません。

- a いつですか      b いつかどうか  
c いつかするか      d いつするか

2、A、ここで、少し休みますか。

B、はい、王さんたちも\_\_\_\_\_。

- a 休みたがります      b 休みたいです  
c 休みたかったです      d 休みたがっています

3、A、わたしの日本語が\_\_\_\_\_教えてください。

B、ええ、いいですよ。

- a ちがいければ      b ちがうとき  
c まちがって思えば      d まちがっていたら

4、A、いいデザインの服ですね、どちらで\_\_\_\_\_んですか。

B、銀座のデパートで\_\_\_\_\_。

- a お買いになった      b お買いした      c 買いました      d 買わせた

科目代码: 213

考试科目: 日语(二外)

a 買われました b お買いしました c 買いました d 買わせた

5、A、先生は、いつ来られますか。

B、まだ\_\_\_\_\_まで、少し時間がありますからそこで待っていてください

a おっしゃる b ごらんになる  
c おいでになる d おいでにいらっしゃる

## 六、阅读下列文章，回答问题。(14分)

問題1、次の文章の(ア)ー(エ)にはなにを入れますか。下の1、2、3、4、から いちばんいいものを一つ選びなさい。

妻も私もゴルフが大好きだ。ところが、私はデパートにつとめているので、休みが水曜日だが、妻は銀行員なので、日曜日が休みだ。そのため、いっしょに行こうと思ったら、妻か私のどちらかが休みをとることになる。私が休むことより妻が休むことのほうが多い。(ア)にゴルフをするほうが値段も少し安いし、コースを予約するのも(イ)からだ。それに、ほかの人が(ウ)日に遊ぶのは、いい気分だ。

わたしは、妻もデパートにつとめれば、二人で毎週気分よくゴルフができてとてもいいと思うのだが、さんねんながら、妻が(エ)らしい。

(ア) 1 日曜日	2 水曜日	3 休み	4 毎週
(イ) 1 かんたん	2 むずかしい	3 おもしろい	4 つまらない
(ウ) 1 予約する	2 あそぶ	3 やすむ	4 はたらく
(エ) 1 銀行員にはなりたくない	2 銀行員になりたい	3 デパートにつとめたい	4 デパートにはつとめたくない

問題2、次の文章の(①)ー(⑤)にはなにを入れますか。下のa、b、c、dから いちばんいいものを一つ選びなさい。

日本語の敬語(①)、尊敬語、謙譲語、丁寧語があります。尊敬語は話し相手や話題の人に対して、尊敬の気持ちを表す敬語です。話題の人や、その人に属する物、事、その人の行為、状態に(②)言う場合に使います。敬語にはいくつかの型があり、それに(③)敬意の程度を表すことができるのです。謙譲語は、話し手が聞き手に対して、自分自身、または話題になっている自分の身近なもの、例えば家族や親しい仲間などの行為を謙遜して言う言

科目代码: 213

考试科目: 日语(二外)

い方の敬語で話し手側(家族、仲間など)を話題の人にする時に⑥使われる  
 場合が多い(④)、尊敬語と取り違えない(⑤)、特に注意して話さなければ  
 なりません。

- ①a では      b には      c ては      d のは  
 ②a とって      b あって      c ついて      d たいして  
 ③a 対して      b とって      c よって      d あって  
 ④a ので      b のに      c には      d のは  
 ⑤a ために      b から      c ので      d ように

文中の⑥の使い方と同じものには○、正しくないものには×を入れてくだ  
 さい。

- (1) 忙しいので、テレビが見られません。(      )  
 (2) どうしてこれをえらばれたんですか。(      )  
 (3) 日本では四月に入学式が行われます。(      )  
 (4) 今日、先生が学校にこられますか。(      )

### 問題 3、

「まだ若い」と思っていました、来月 60 歳になります。会社もやめること  
 になっています。やめたら、何をすればいいかと考えていると、友達が (A) と  
 言いました。友達のお母さんは今 85 歳ですが、5 年前に目が悪くなってしまっ  
 たそうです。大きいものは少し見えますが、細かいものは全然見えません。(B)、  
 友達はお母さんにいっしょに住んだほうがいいと言いましたが、お母さんは 1 人  
 で大丈夫だと言って、いっしょに (C)。そして、今まで絵をかいたことがないか  
 らぜひ (D) と言って、絵を習いに行きはじめました。

問い

(A) (B) (C) (D) の中に何を入れたら適当か、①～④の中から一つ選びなさい。

- (A) ①何もしたくない      ②何でもできる  
      ③何もできなくなる      ④何でもした  
 (B) ①それから      ②それに  
      ③それで      ④それでは  
 (C) ①住みたくありません      ②住みたがりません

③住みたいです      ④住んたはうかいいます

- (D) ①絵はかきたくない      ②絵がかけないかもしれない  
      ③絵をかいてみない      ④絵をかいてほしい

### 七、将下列短文译成汉语。(14 分)

- 1、親しくしている日本人の友だちの家に行った時のことです。のどが渴いた  
 ので、台所に行って冷蔵庫を開け、飲み物を出そうとしました。それを見た友

科目代码: 213

考试科目: 日语(二外)

だちは、「日本では、よその家で勝手に冷蔵庫を開けるのは失礼なんだよ」と言いました。わたしはそれを聞いてびっくりしました。わたしの国では親しい友だちだったら断る必要がないからです。断るとかえって「わたしを友だちだと思っていないんだ」と嫌がられるかもしれません。自分の国の習慣を説明して謝ると、その人も驚いていました。国によって感じ方って違うものなんですね。

- 2、先生からいつも中国語で話す王さんになるべく日本語で話すように言われました。
- 3、同じことを何度も言わせないでほしいです、もう一度言いますから、よくききながら、メモを取っておいてください。

八、将下面的句子译成日语。(12分)

- 1、我喜欢体育运动。
- 2、田中的家在东京站的附近。
- 3、铃木先生很忙，所以很少去看电影。
- 4、老师送给我一本辞典作纪念。
- 5、我刚刚买的手表被弟弟弄坏了。
- 6、看样子要下雨，你最好还是带着伞去。
- 7、听说田中先生的夫人以前在银行工作。
- 8、请把看到的或是听到的事写在笔记本上。